

Iscrizioni in latino nella città universitaria

Cappella universitaria, lato verso Mineralogia

NVMQVAM MARCESCIT SAPIENTIA

La Sapienza non marcisce

Citazione adattata da *Vulgata, Sapienza, 6, 13* clara est et quae numquam marcescat sapientia, ossia "splendida e immarcescibile è la sapienza" [trad. G. Bonaccorsi]). Può essere interessante notare che l'espressione, sia nella forma in cui compare nell'epigrafe (cioè con l'indicativo) sia come citazione scritturistica letterale, si trova in numerose opere di s. Agostino, e anche in commenti alla Scrittura di alcuni Padri, fra cui s. Ambrogio. Non ho tradotto "non marcisce mai", perché sarebbe stato pleonastico. L'espressione ha valore assoluto e vuol dire appunto che la Sapienza è immarcescibile.